



## ECU-SF, EXH-SF et EXH-S Caractéristiques Techniques Transpalette électrique à conducteur porté

ECU-SF 20

EXH-SF 20/Li-Ion

EXH-SF 25/Li-Ion

EXH-S 20/Li-Ion

EXH-S 25/Li-Ion



first in intralogistics

### ECU-SF, EXH-SF et EXH-S Transpalette électriques à conducteur porté Innovation en mouvement

Fiche technique établie selon les directives VDI 2198 et ne contenant que les caractéristiques du modèle standard.  
Valeurs susceptibles de variations selon les bardages/pneumatiques, mâts, équipements auxiliaires, accessoires, etc.



			STILL	EXH-SF 20/Li-Ion	EXH-SF 25/Li-Ion	EXH-S 20/Li-Ion	STILL	
Caractéristiques	1.1 Constructeur							
	1.2 Modèle (type)		ECU-SF	EXH-SF 20/Li-Ion	EXH-SF 25/Li-Ion	EXH-S 20/Li-Ion	STILL	
	1.3 Type de plate-forme		Plate-forme conducteur debout rabattable	Plate-forme conducteur debout rabattable	Plate-forme conducteur debout rabattable	Entrée par l'arrière/dossier/entrée latérale	Entrée par l'arrière/dossier/entrée latérale	
	1.4 Entraînement		Batterie	Batterie	Batterie	Batterie	Batterie	
Capacités	1.5 Utilisation		Conducteur porté debout/accompagnant	Conducteur porté debout/accompagnant	Conducteur porté debout/accompagnant	Porté debout	Porté debout	
	1.6 Capacité nominale/charge	Q	kg 2000	2000	2500	2000	2500	
	1.7 Distance au centre de charge	lc	mm 650	650	650	650	650	
	1.8 Distance à la charge	x	mm 872 <sup>1</sup>	895 <sup>2</sup>	895 <sup>2</sup>	905 <sup>2</sup>	905 <sup>2</sup>	
Poids	1.9 Empattement	y	mm 1304	1408 <sup>3</sup>	1408 <sup>3</sup>	1408 <sup>3</sup>	1408 <sup>3</sup>	
	2.1 Poids à vide (avec batterie)		kg 654	875	875	870	870	
	2.2 Charge sur essieu (en charge)	côté moteur/côté charge	kg 1676/978	983/1920	983/1920	11375/1695	11381/2082	
	2.3 Charge sur essieu (à vide)	côté moteur/côté charge	kg 575/79	710/165	710/165	720/150	720/150	
Normes/bardages	3.1 Équipement de roues		Polyuréthane	Polyuréthane	Polyuréthane	Polyuréthane	Polyuréthane	
	3.2 Dimensions des bardages	côté moteur	mm Ø 230 x 75	Ø 230 x 90	Ø 230 x 90	Ø 230 x 90	Ø 230 x 90	
	3.3 Dimensions des bardages	côté charge	mm Ø 85 x 90 (Ø 85 x 90)	Ø 85 x 110 (Ø 85 x 85) <sup>1</sup>	Ø 85 x 110 (Ø 85 x 85) <sup>1</sup>	Ø 85 x 110 (Ø 85 x 85) <sup>1</sup>	Ø 85 x 110 (Ø 85 x 85) <sup>1</sup>	
	3.4 Galets stabilisateurs	côté moteur	mm 2x Ø 100 x 40	2x Ø 125 x 60	2x Ø 125 x 60	2x Ø 125 x 60	2x Ø 125 x 60	
Normes/bardages	3.5 Nombre de roues (x = motrice)	côté moteur/côté charge	1x2/2	1x + 2/4	1x + 2/4	1x + 2/2 (1x + 2/4)	1x + 2/2 (1x + 2/4)	
	3.6 Vite	côté moteur/côté charge	mm bu/h <sub>1</sub>	502/380	502/380	502/380	502/380	
	4.4 Levée	h <sub>1</sub>	mm 135	125	125	125	125	
	4.8 Hauteur de plate-forme conducteur	h <sub>2</sub>	mm 170	220	220	220	220	
Propriétés dimensionnelles	4.9 Hauteur du témoin en position de translation	min./max.	mm h <sub>3</sub>	1145/1342	1210/1440	1210/1440	1030/1115	1030/1115
	4.15 Hauteur fourches abaissées	h <sub>4</sub>	mm 85	86	86	86	86	86
	4.19 Longueur hors tout sans charge	plate-forme rabattue/déployée	l <sub>1</sub>	mm 1854/2180	1957/2395 <sup>1</sup>	1957/2395 <sup>1</sup>	2320 <sup>1,2</sup>	2320 <sup>1,2</sup>
	4.20 Longueur aux talons des fourches	plate-forme repliée/déployée	l <sub>2</sub>	mm 704/1030	800/1238 <sup>1</sup>	800/1238 <sup>1</sup>	1170 <sup>1,3</sup>	1170 <sup>1,3</sup>
	4.21 Longueur hors tout	l <sub>3</sub>	mm 710	720	720	720	720	
	4.22 Dimensions des fourches	DIN ISO 2331	s <sub>1</sub> /h	mm 501/162/1150	551/165/1150	551/165/1150	551/165/1150	551/165/1150
	4.25 Largeur externe des fourches	b <sub>1</sub>	mm 560	560	560	560	560	
	4.32 Garde au sol à mi-empattement	m <sub>1</sub>	mm 33	30	30	35	35	
	4.34 Largeur d'alée avec palette 800 x 1200 en longueur	plate-forme déployée	A <sub>1</sub>	mm 2622 <sup>1</sup>	2844 <sup>1,4</sup>	2844 <sup>1,4</sup>	2793 <sup>1,4</sup>	2793 <sup>1,4</sup>
	4.34.1 Largeur d'alée avec palette 1000 x 1200 en largeur	plate-forme déployée	A <sub>2</sub>	mm 2703 <sup>1</sup>	2924 <sup>1,1</sup>	2924 <sup>1,1</sup>	2874 <sup>1,1</sup>	2874 <sup>1,1</sup>
	4.35 Rayon de giration	plate-forme déployée	W <sub>1</sub>	mm 1904 <sup>1</sup>	2140 <sup>1,5</sup>	1700/2140 <sup>1,5</sup>	2095 <sup>1,4,4</sup>	2095 <sup>1,4,4</sup>
	Performances	5.1 Vitesse de translation	avec/sans charge	km/h	6/6 (7,5) <sup>1</sup>	6/6 (8/8, 10/10) <sup>1</sup>	10/12 (10/14) <sup>1</sup>	8/8 (10/12) <sup>1</sup>
5.2 Vitesse de levée		avec/sans charge	m/s	0,034/0,045	0,05/0,06	0,05/0,06	0,036/0,046	0,036/0,046
5.3 Vitesse de descente		avec/sans charge	m/s	0,045/0,045	0,1/0,08	0,1/0,08	0,09/0,089	0,064/0,072
5.8 Max. rampe maxi kB 5		avec/sans charge	%	0,7/10,2	12/20	12/20	13/20	11/20
5.10 Frein de service				Electromagnétique	Electromagnétique	Electromagnétique	Electromagnétique	Electromagnétique
6.1 Moteur de translation, puissance S2 - 60 min				kW 1,2	2,3	3,0	3,0	3,0
Autres	6.2 Moteur de levage, puissance avec S3 - 15%		kW 2,2	1,2	2,2	1,2	1,5	
	6.3 Batterie selon DIN 43531/35/36 ; A, B, C, non		DIN 43535 B	DIN 43535 3PzS	DIN 43535 3PzS	DIN 43535 3PzS	DIN 43535 3PzS	
	6.4 Tension batterie/capacité nominale C <sub>10</sub>	V/Ah	24/250	24/375	24/375	24/375 // Li-Ion 24/410	24/375 // Li-Ion 24/410	
	6.5 Poids batterie (selon constructeur)	kg	220	290	290	290	290	
	6.6 Consommation d'énergie (cycle VDI)	kWh/h	1,06	0,45	0,5 (0,56) <sup>1</sup>	0,43	0,51	
	8.1 Commande de translation		Variateur	Commande AC	Commande AC	Commande AC	Commande AC	
	8.4 Niveau sonore à l'oreille du conducteur	dB(A)	<70	62	62	69	69	

<sup>1</sup> Avec roues porteuses tandem  
<sup>2</sup> Levée initiale relevée; levée initiale abaissée +70 mm  
<sup>3</sup> Avec portillons latéraux en option  
<sup>4</sup> Avec performance Plus  
<sup>5</sup> Avec une batterie 4PzS/400 500 Ah +75 mm ; avec une batterie 2PzS/250 Ah -75 mm  
<sup>6</sup> Pour Träg 70 +75 mm pour 4PzS, +150 mm pour 5PzS  
<sup>7</sup> +75 mm pour le dossier/entrée latérale  
<sup>8</sup> +85 mm pour le dossier/entrée latérale